

Voir dans cette série le volume relié de 1962.  
pour les addenda, corrigenda et révisions 1  
concernant ce document

Voir dans cette série le volume relié de 1963.  
pour les addenda, corrigenda et révisions 8  
concernant ce document

ACCORD (C)  
DOUANIERS ET LE COMMERCE

N° 29  
SECRET/144  
6 décembre 1961

PARTIES CONTRACTANTES  
Dix-neuvième session

Original: anglais

LISTE XXXVIII - JAPON

Demande d'autorisation en vue de renégociations au titre de  
l'article XXVIII, paragraphe 4

Se référant à la demande qu'elle a présentée sous le point 28 b) de l'ordre du jour, la délégation japonaise a fait tenir au secrétariat la communication ci-dessous:

"A propos de l'alignement du tarif japonais sur la Nomenclature de Bruxelles, le gouvernement japonais a procédé à une refonte totale des taux de droits applicables aux diverses positions du tarif, de sorte qu'un grand nombre de positions ont été révisées.

"Dans l'ensemble, les taux de droits ont été diminués pour la majorité des positions. Il a cependant été jugé nécessaire d'apporter des modifications au régime d'un nombre limité de positions. Profitant des renégociations au titre de l'article XXVIII qui ont eu lieu l'année dernière, le gouvernement japonais a engagé avec les pays intéressés des renégociations qui ont abouti à certaines conclusions. Cependant, certaines positions n'ont pu être incluses dans la liste de renégociation de l'époque, parce que la décision concernant l'aménagement possible des régimes n'avait pu être prise en temps voulu. Il s'agit de positions qui complètent celles pour lesquelles les renégociations ont été menées à chef. C'est pourquoi le gouvernement japonais demande aux PARTIES CONTRACTANTES l'autorisation de renégocier les concessions de la liste ci-jointe, conformément aux dispositions du paragraphe 4 de l'article XXVIII de l'Accord général.

"Il y a lieu d'ajouter que le gouvernement japonais s'est efforcé de réduire au minimum le nombre des positions touchées par la révision du tarif et de limiter le relèvement des taux de droits de manière que ceux-ci n'entravent pas indûment les échanges commerciaux.

"Comme il lui faut donner effet aux modifications proposées dans le plus bref délai, le gouvernement du Japon souhaite, une fois qu'il aura obtenu l'autorisation des PARTIES CONTRACTANTES, engager des négociations avec les pays intéressés aussi rapidement que possible."

Des statistiques d'importations (1958, 1959 et 1960) concernant les positions pour lesquelles le Japon demande l'autorisation de renégocier sont jointes à la présente note.

Items on which Japan requests to renegotiate under Article XXVIII: 4

Original Tariff Number	Description of Products	Rate of GATT duty	Country with which negotiated	New Tariff Number
ex 301	Vegetables, sea weeds (edible), fruits and nuts:			
	ex 1. Added with sugar, molasses, syrup or honey:			
	Pineapples, canned, bottled or potted	25%	US	2006-1-(1)
ex 321	Sauces:			
	Tomato ketchup and tomato sauce	20%	IT US	2104-1-(1)
ex 341	Foods and beverages, n.o.p.f.:			
	ex 2. Tomato paste and tomato purée, in airtight containers (excluding tomato paste and tomato purée in airtight containers to be used at a bonded manufacturing warehouse for the manufacture of canned fish or shell fish for export, and to be re-exported, which are exempted from customs duty)	20%	IT UR US	ex 2002-2-(1)
	Tomato juices, in airtight containers	17%	US	ex 2007-2-(2)
ex 508	Cotton seed oil (excluding cotton seed oil to be used for the manufacture of canned fish or shell fish for export, which is exempted from customs duty)	10%	US	ex 1507-5

Original Tariff Number	Description of Products	Rate of GATT duty	Country with which negotiated	New Tariff Number
ex 1204	Emery sands and corundum sands, including powders thereof	Free	GR	ex 2513
ex 1221	Gypsum: 1. Uncalcined	Free	DR	2520-1-(1)
ex 1401	Metal ores (including those calcined), matte, bottom and slag: Molybdenum ore and concentrates thereof Antimony ore	Free Free	US PU	ex 2601-4 ex 2601-4
ex 1419	Brass and bronze: ex 2. Bars and rods  Pipes and tubes, not coated with metal	15% 15%	GY US	7403-1-(2) ex 7407-2 ex 7407-2
ex 1512 *	Insulated cables and wire for electricity, excluding: submarine telegraphic or telephonic cables; cables and wire, armoured, combined with rubber; and flexible cords	18%	US	ex 8523

Note: The items of the tariff number marked with \* are those a part of which are subject to renegotiation.

The Import Statistics (Unit of Value: \$1,000)

Original Tariff Number	Statistical Number	Statistical Description of Products	Country	1960	1959	1958
ex 301-1	053-0151	Pineapples, canned, bottled or potted added with sugar, molasses, syrup or honey	<u>Total</u>	<u>6.314</u>	<u>5.172</u>	<u>3.227</u>
			Ryukyu Is	4.912	2.890	1.258
			Formosa	1.386	2.274	1.959
			Philippines	6	0	0
			U.S.A.	6	7	6
			China	3	-	3
			Denmark	0	1	-
			<u>Total</u>	<u>38</u>	<u>15</u>	<u>13</u>
ex 321	099-0951	Tomato Ketchup )	U.S.A.	38	15	13
	099-0952	Tomato sauce )				
ex 341-2	053-0330*	Tomato paste and tomato purée, in airtight containers	<u>Total</u>	<u>243</u>	<u>196</u>	<u>393</u>
			U.S.A.	238	193	392
			Italy	3	3	1
			Denmark	1	-	-
ex 341-2	055-0272*	Vegetable soups and vegetable juices, in airtight centainers, not sugared	<u>Total</u>	<u>46</u>	<u>93</u>	<u>1</u>
			U.S.A.	34	33	1
			U.K.	10	13	-
			Italy	1	47	-
			Switzerland	1	-	-
ex 508	412-0300*	Cotton seed oil	<u>Total</u>	<u>1.615</u>	<u>728</u>	<u>976</u>
			U.S.A.	1.615	728	976

Original Tariff Number	Statistical Number	Statistical Description of Products	Country	1960	1959	1958
ex 1204	272-0731	Emery sand (sized grains)	<u>Total</u>	<u>24</u>	<u>17</u>	<u>8</u>
			Greece	17	Greece 11	Greece 4
			U.S.A.	7	U.S.A. 6	U.S.A. 4
ex 1204	272-0732	Emery sands n.e.s.	<u>Total</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	-
			Greece	1	U.S.A. 1	-
ex 1204	272-0741	Corundum sands	<u>Total</u>	<u>6</u>	<u>4</u>	<u>3</u>
			U.S.A.	6	Sweden 3	U.S.A. 1
ex 1221	272-1122	Gypsum (uncalcined)	<u>Total</u>	<u>919</u>	<u>273</u>	<u>301</u>
			Mexico	436	Egypt 271	Egypt 284
			Egypt	381	Mexico 1	China 16
			Cyprus	102	Thailand 1	Thailand 1
			Hongkong	1		
ex 1401	283-1910	Antimony Ore	<u>Total</u>	<u>1.083</u>	<u>1.000</u>	<u>448</u>
			Bolivia	777	Bolivia 553	Bolivia 371
			Union of S. Africa	164	Union of 340 S.Africa	Peru 44
			Peru	69	Peru 95	China 16
			Ryukyu Is	41	Ryukyu Is 8	Union of 9 S.Africa
			U.S.A.	33	Guatemala 3	Chile 8
					Sarawak 1	

Original Tariff Number	Statistical Number	Statistical Description of Products	Country	1960	1959	1958
ex 1401	283-1920	Molybdenum Ore	<u>Total</u>	<u>7.806</u>	<u>3.110</u>	<u>114</u>
			U.S.A.	7.246	U.S.A. 2.174	W. Germany 109
			Canada	475	Canada 483	U.S.A. 4
			Korean Rep.	54	W. Germany 419	Korean Rep. 1
			Philippines	26	Philippines 26	
			Mexico	4	Korean Rep. 7	
ex 1419	682-0231	Brass and bronze, bars and rods	<u>Total</u>	<u>22</u>	<u>49</u>	<u>18</u>
			U.S.A.	21	U.S.A. 46	U.S.A. 11
			U.K.	1	W. Germany 2	Uruguay 4
					Australia 1	W. Germany 2
ex 1419	682-0235	Brass and bronze, pipes and tubes	<u>Total</u>	<u>1.121</u>	<u>1.421</u>	<u>653</u>
			U.S.A.	705	U.K. 510	U.K. 390
			Hong Kong	112	Hong Kong 243	U.S.A. 217
			U.K.	70	U.S.A. 207	W. Germany 18
			Canada	43	Netherlands 153	New Zealand 12
			Union of South Africa	42	Canada 97	Hong Kong 8
			Rhodesia and Nyasaland	26	W. Germany 50	Singapore 5
			Australia	20	Italy 34	France 1
			France	16	Australia 25	Uruguay 1
			Belgium	15	Belgium 17	
			W. Germany	13	Eire 7	
			Bahrein Is.	13	Norway 6	
			Netherlands	37	Aden 5	
					Union of S. Africa 5	
					Bahrein Is. 52	

Original Tariff Number	Statistical Number	Statistical Description of Products	Country	1960		1959		1958
ex 1512	721-1330*	Insulated cables and wire for electricity, special type	<u>Total</u>	<u>83</u>		<u>77</u>		<u>28</u>
			U.S.A.	77	France	36	U.S.A.	16
			W.Germany	5	U.S.A.	31	Bonins Is. and Iwo Arch	8
					U.K.	8	Denmark	2
					W.Germany	1	U.K.	1
ex 1512	721-1340	Insulated cables and wire for electricity, magnet wire	<u>Total</u>	<u>4</u>		<u>28</u>		<u>52</u>
			U.S.A.	4	Denmark	25	Denmark	50
					U.S.A.	2	U.S.A.	1
							Uruguay	1
ex 1512	721-1350	Insulated cables and wire for electricity, power cables	<u>Total</u>	<u>110</u>		<u>251</u>		<u>64</u>
			U.S.A.	108	U.S.A.	249	U.S.A.	62
			Switzerland	2	Switzerland	1	W. Germany	1
					W. Germany	1	U.K.	1
ex 1512	721-1369	Insulated cables and wire for electricity, Communication cables, n.e.s.	<u>Total</u>	<u>15</u>		<u>109</u>		<u>62</u>
			U.S.A.	14	U.S.A.	108	U.S.A.	61
			W. Germany	1	W. Germany	1	U.K.	1